

**УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ САДУ  
ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ**

**ИЗВЕШТАЈ О ОЦЕНИ ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ**

**мр Јагоде Топалов**

**Метакогниција и когнитивне стратегије у разумевању текста у универзитетској настави  
енглеског језика**

|  |
|--|
| <b>I ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ</b>   |
| 1. Датум и орган који је именовео комисију<br>Наставно-научно веће Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду на седници одржаној 6. 11. 2015. године.  |
| 2. Састав комисије са назнаком имена и презимена сваког члана, звања, назива уже научне области за коју је изабран у звање, датума избора у звање и назив факултета, установе у којој је члан комисије запослен:<br><b>доц. др Биљана Радић-Бојанић</b> , доцент, ужа научна област Англистика (избор у звање: 4. 7. 2011.), Филозофски факултет, Нови Сад, Универзитет у Новом Саду, ментор.<br><b>проф. др Предраг Новаков</b> , редовни професор, ужа научна област Англистика (избор у звање: 2. 7. 2009.), Филозофски факултет, Нови Сад, Универзитет у Новом Саду.<br><b>проф. др Весна Пилиповић</b> , ванредни професор, ужа научна област Англистика (избор у звање 17. 6. 2013.), Факултет за правне и пословне студије „Др Лазар Вркатић“, Универзитет Унион. |
| <b>II ПОДАЦИ О КАНДИДАТУ</b>   |
| 1. Име, име једног родитеља, презиме:<br><b>Јагода, Петар, Топалов</b>   |
| 2. Датум рођења, општина, држава:<br><b>27. 7. 1981, Сомбор, Р Србија</b>  |
| 3. Датум одбране, место и назив магистарске тезе:<br><b>20. 11. 2009. Филозофски факултет, Нови Сад, „Мотивација у учењу енглеског језика као изборног предмета код студената Филозофског факултета у Новом Саду“</b>  |
| 4. Научна област из које је стечено академско звање магистра наука:<br><b>Лингвистичке науке, Англистика</b>   |
| <b>III НАСЛОВ ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ:</b><br><b>Метакогниција и когнитивне стратегије у разумевању текста у универзитетској настави енглеског језика</b>  |

#### **IV ПРЕГЛЕД ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ:**

Навести кратак садржај са знаком броја страна, поглавља, слика, шема, графикона и сл.

Докторска дисертација мр Јагоде Топалов има 246 страна и састоји се од 8 поглавља, списка коришћене литературе са 217 референци и 9 прилога. У склопу дисертације налази се 47 табела, 7 слика и 10 графикона.

**1. Уводна разматрања** – садржи предмет истраживања, циљеве и хипотезе истраживања, опис метода и техника истраживања, преглед ранијих истраживања, као и преглед структуре дисертације (стр. 12-17).

**2. Разумевање прочитаног текста на страном језику** – поставља теоријски оквир за истраживање примењено за потребе израде дисертације, бави се разматрањима везаним за процес разумевања прочитаног текста у оквиру когнитивне теорије, даје преглед дефиниција читања међу којима предлаже дефиницију која адекватно описује чин читања, анализира когнитивне процесе, најпре ниже, а затим и више, који су активни приликом разумевања текста, даје преглед модела читања, те разматра додатне факторе који су важни приликом читања на страном језику у оквиру чега даје приказ модела читања на страном језику (стр. 18-44).

**3. Когнитивни приступ учењу страног језика** – примењује когнитивну теоријску основу у разматрању процеса учења страног језика, представља модел саморегулације у учењу у оквиру којег даље разматра стратегије учења, нуди преглед, дефиниције и таксономију стратегија учења, након чега сужава фокус на стратегије читања на страном језику и разматра појединачне стратегије спрам резултата претходних истраживања, те описује факторе који утичу на коришћење стратегија читања (стр. 45-72).

**4. Ученичка интеракција у учионици страног језика** – описује теоријски оквир за анализу ученичке интеракције, представља принципе кооперативног учења и реципрочне наставе и даје преглед ранијих истраживања која испитују ефикасност ова два вида интеракције, те разматра теоријске поставке структурисаног стратегијског и кооперативног оквира који је примењен у емпиријском делу истраживања (стр. 73-84).

**5. Методолошки оквир** – приказује циљеве истраживања, истраживачка питања и хипотезе, даје преглед фаза истраживања, у оквиру прве фазе описује испитани узорак, инструменте, варијабле и процедуру прикупљања и обраде података, док у оквиру описа друге фазе истраживања описује испитанике, наставни инпут примењен у експерименталној и контролној групи, те даје преглед инструмената, варијабли и процедуре прикупљања и обраде података (стр. 88-114).

**6. Резултати** – прво од два централна поглавља дисертације, даје преглед резултата прве и друге фазе истраживања (стр. 115-154).

**7. Дискусија** – друго централно поглавље дисертације, прати приказе резултата према постављеним хипотезама и нуди разматрања добијених резултата, тумачи резултате у ширем истраживачком оквиру повезујући их са резултатима претходних истраживања (стр. 155-201).

**8. Закључак** – сумира опште закључке и резултате истраживања, разматра педагошке импликације истраживања и предлаже даља истраживања стратегија које се примењују приликом разумевања прочитаног текста код читалаца на високошколском нивоу (стр. 202-207).

**Литература** (стр. 208-220).

#### **Додаци**

**Додатак 1.** Сагласност за учешће у истраживању (стр. 222).

**Додатак 2.** Тестови разумевања прочитаног текста (стр. 223-234).

**Додатак 3.** Упитник коришћен у првој фази истраживања (стр. 234-235).

**Додатак 4.** Упитник коришћен у другој фази истраживања (стр. 236-237).

**Додатак 5.** Текст за протокол читања наглас (стр. 238).

**Додатак 6.** Пример протокола читања наглас с успешним читаоцем из експерименталне групе (стр. 239-240).

**Додатак 7.** Пример протокола читања наглас с мање успешним читаоцем из експерименталне групе (стр. 241-242).

**Додатак 8.** Пример протокола читања наглас с успешним читаоцем из контролне групе (стр. 243-244).

**Додатак 9.** Пример протокола читања наглас с мање успешним читаоцем из контролне групе (стр. 245-246).

## V ВРЕДНОВАЊЕ ПОЈЕДИНИХ ДЕЛОВА ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ:

Докторска дисертација мр Јагоде Топалов под називом „Метакогниција и когнитивне стратегије у разумевању текста у универзитетској настави енглеског језика“ бави се изучавањем веома сложеног примењено-лингвистичког предмета истраживања који подразумева истовремено сагледавање три различите теоријске области: разумевања прочитаног текста, саморегулативних стратегија и ученичке интеракције. Дисертација је написана у складу са класичним истраживачким форматом и у првом делу даје преглед теоријских разматрања и литературе која је релевантна за истраживачки проблем, а у другом делу приказује резултате емпиријског истраживања и главне резултате који из истраживања проистичу.

У **другом поглављу**, које уједно представља прво од три теоријска поглавља, кандидаткиња анализира процес читања у оквиру когнитивне теорије Адаптивне контроле размишљања, а затим сужава фокус и усмерава се на истраживање процеса читања на страном језику. Усвајањем овог теоријског оквира кандидаткиња наглашава да се између текста и читаоца налази процес когнитивне процене доступних података и да је читалац разумно, активно биће чије се понашање најбоље може разумети уколико се проучавају особине његовог когнитивног система. Посебна пажња посвећена је нижим и вишим когнитивним процесима којима се објашњава чин разумевања текста, чиме је успостављена теоријски утемељена веза између процеса разумевања прочитаног текста и стратегија читања које се анализирају у трећем поглављу. Теоријско разматрање процеса читања кандидаткиња завршава истицањем једног од истраживачких питања која су тренутно актуелна међу бројним истраживачима: Да ли је читање на страном језику језички проблем или проблем читања? Одговор на питање понуђен је у облику модела читања на страном језику ауторке Бернхард (Bernhardt, 2011), којим се успешно објашњава приближно половина варијансе у процесу развоја читања на страном језику.

У **трећем поглављу** кандидаткиња примењује когнитивну теоријску основу на анализу процеса учења страног језика и наводи да ка развијању језичке способности води усвајање како декларативног, тако и процедуралног знања, али и њихов међусобни утицај. Значај овог теоријског поглавља огледа се и у чињеници да је прегледом релевантне литературе установљено теоријски утемељено место за стратегије учења у когнитивном моделу саморегулације. Такође, сумирајући резултате великог броја истраживања стратегија читања на страном језику, кандидаткиња представља слику успешног читаоца који користи различите стратегије како би омогућио разумевање текста и који успешно надгледа активност читања користећи различите метакогнитивне процесе.

У **четвртм** и уједно последњем теоријском **поглављу** разматрају се различити видови учења путем интеракције који се јављају као реакција на слабости фронталне методе наставе, при чему се истиче да је предности оваквог типа учења могуће препознати у развоју когнитивних, афективних и друштвених компетенција ученика. Теоријска основа за анализу интеракције установљена је захваљујући Хипотези инпута и интеракције, чиме се наглашава важност разумљивог инпута у усвајању страног језика, као и важност модификације структуре дискурса у циљу разумевања страног језика који се учи. У таквом оквиру кандидаткиња разматра најпре кооперативно учење, а затим и реципрочну наставу, да би у последњем одељку овог теоријског поглавља изнела теоријске и практичне поставке Колаборативног стратегијског читања, као наставне методе коју примењује у свом истраживању, а која проистиче из претходно поменутих дијалогских метода.

**Петом поглављу** даје детаљан приказ метода и техника истраживања. С обзиром на то да у претходним, теоријским поглављима кандидаткиња наводи да се фактори који утичу на коришћење стратегија читања могу класификовати у две групе (с једне стране, у питању су фактори индивидуалних разлика, а, с друге, наставне методе и учioniчки контекст којима су читаоци изложени) у методолошком поглављу поставља двојаки циљ истраживања: најпре да прикаже стратегије читања на енглеском језику као страном које користе студенти на високошколском нивоу, а затим и да анализира успешност посебно конципираног програма под називом Колаборативно стратегијско читање у развијању вештине читања на енглеском језику, инвентара стратегија читања и учесталости у његовом коришћењу. У складу с тим, истраживање спроводи током две фазе и примењује различите, адекватне истраживачке методе. Током прве фазе спроводи квантитативно истраживање на узорку од 487 студената који студирају на једном од три универзитета у Србији, податке прикупља путем упитника под називом Инвентар стратегија читања

(Mokhtari & Sheorey, 2002) и користи различите методе статистичке обраде података. У другој фази примењује експерименталну методу нацрта пред-тест – пост-тест са неједнаком контролном групом у оквиру квантитативно-квалитативне истраживачке парадигме. Експериментални инпут спроводи током једне школске године, а промене у нивоу развијености вештине читања и инвентара стратегија мери на почетку, на средини и на крају експеримента. Као квантитативне мерне инструменте користи тест разумевања прочитаног текста TOEFL IBT (ETS, 2002) и Упитник метакогниције и когнитивних стратегија који је самостално конструисала за потребе истраживања и чију је поузданост претходно испитала у пилот истраживању. Квантитативне методе комбинује са квалитативном методом протокола читања наглас и наводи да је циљ комбиновања потпуније разумевање изучаваног феномена.

У **шестом поглављу** даје се приказ резултата истраживања. Приказ систематично прати редослед постављених истраживачких питања, као и хипотеза које су из питања проистекле.

**Седмо поглавље** дисертације представља општу, обједињену дискусију свих приказаних резултата. Добијене резултате истраживања кандидаткиња је представила и интерпретирала на темељу тестираних хипотеза, примењених статистичких поступака, као и у складу са полазним теоријским основама. Емпиријски показатељи до којих се дошло у овом истраживању показали су да су студенти у експерименталној групи, који су наставу читања на енглеском језику пратили у структурисаном кооперативном оквиру, више напредовали од студената у контролној групи на задацима Упућивања на повезану информацију и Сумирања, као и на целокупном тесту разумевања прочитаног текста. Студенти из експерименталне групе по завршетку експеримента такође значајно чешће користе стратегије читања из групе Надгледања и контроле, као и из групе Евалуације. Детаљном анализом снимљених протокола читања наглас кандидаткиња показује да студенти већином користе исте стратегије приликом разумевања текста, али да се одабир стратегија које користе у одређеним ситуацијама, као и начин на који их користе значајно разликују између успешних и мање успешних читалаца. Успех у превазилажењу проблема са разумевањем у највећој мери се повезује са холистичким приступом читању текста, као и са вишим нивоом језичког знања. На основу оваквих резултата кандидаткиња је закључила да је Колаборативно стратегијско читање пружило студентима повољан контекст за развој саморегулације у учењу захваљујући подстицању личне одговорности, као и бројнијим и квалитетнијим приликама за комуникацију на страном језику.

У последњем, **осмом поглављу**, кандидаткиња је објединила резултате теоријског и емпиријског дела истраживања и извела главне закључке. У овом поглављу такође је разматрала педагошке импликације спроведеног истраживања и предложила даља истраживања.

## **VI СПИСАК НАУЧНИХ И СТРУЧНИХ РАДОВА КОЈИ СУ ОБЈАВЉЕНИ ИЛИ ПРИХВАЋЕНИ ЗА ОБЈАВЉИВАЊЕ НА ОСНОВУ РЕЗУЛТАТА ИСТРАЖИВАЊА У ОКВИРУ РАДА НА ДОКТОРСКОЈ ДИСЕРТАЦИЈИ**

### **Објављени радови:**

**Topalov, J.** (2014). Use of ineffective reading strategies among university EFL students. In Z. Đergović-Joksimović & S. Halupka-Rešetar (eds.) *Selected Papers from the Second International Conference English Language and Anglophone Literatures Today (ELALT 2)* (pp. 176-186). Novi Sad: Filozofski fakultet.

**Топалов, Ј.** (2012). Стратегије читања на енглеском језику код студената – квантитативна анализа. У Б. Радић-Бојанић (ур.), *Стратегије и стилови у настави енглеског језика* (стр. 27-39). Нови Сад: Филозофски факултет.

**Topalov, J.** (2011). Effects of Strategic Reading Instruction on EFL Students' Reading Performance. In I. Đurić-Paunović and M. Marković (eds.), *English Studies Today: Views and Voices, Selected Papers from the First International Conference on English Studies "English Language and Anglophone Literatures Today (ELALT)"* (pp 186-195). Novi Sad: Filozofski fakultet.

### **Саопштења на научним скуповима:**

**Topalov, J.** (2012). Promoting strategic EFL reading – Classroom Intervention. *TESOL France Colloquium*. 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> November, 2012. Paris.

**Топалов, Ј.** (2010). Стратегије читања у циљу развоја независног ученика. *Филолошка истраживања данас*. 27. и 28. новембар 2010. Београд.

## **VII ЗАКЉУЧЦИ ОДНОСНО РЕЗУЛТАТИ ИСТРАЖИВАЊА**

Добијени резултати дисертације у потпуности или делимично потврдили су већину истраживачких

|   |
|---|
| <p>хипотеза. Резултати изложени у складу са истраживачким питањима су следећи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Навике у употреби стратегија читања могу се довести у везу с полом, контекстом учења, претходном изложености стратегијама и самопроценом знања.</li> <li>• Структурисана групна интеракција приликом читања на енглеском језику повољно утиче на развој вештине читања и разумевања текста.</li> <li>• Кооперативна метода учења позитивно утиче на развој различитих процеса когнитивне контроле и когнитивне регулација, као и на стварање навика у доношењу когнитивних судова након окончане активности читања.</li> <li>• Успех у превазилажењу проблема са разумевањем прочитаног текста у највећој мери се може повезати са нивоом знања страног језика и холистичким приступом тексту.</li> </ul>   |
| <p><b>VIII ОЦЕНА НАЧИНА ПРИКАЗА И ТУМАЧЕЊА РЕЗУЛТАТА ИСТРАЖИВАЊА</b></p> <p>Може се закључити да је кандидаткиња овладала обимном литературом коју је детаљно сагледала и критички обрадила. Резултати истраживања су приказани систематично и обрађени у складу са захтевима које поставља методологија емпиријских истраживања, а интерпретирани су на логичан и јасан начин, с освртом на закључке претходних истраживања спроведених у свету. Тиме је обезбеђен аутентичан научни допринос тезе.</p>  |
| <p><b>IX КОНАЧНА ОЦЕНА ДОКТОРСKE ДИСЕРТАЦИЈЕ:</b></p>   |
| <p>1. Да ли је дисертација написана у складу са образложењем наведеним у пријави теме<br/><b>Да.</b></p>  |
| <p>2. Да ли дисертација садржи све битне елементе<br/><b>Да.</b></p>  |
| <p>3. По чему је дисертација оригиналан допринос науци<br/>Дисертација даје оригиналан допринос науци по два основа. Кандидаткиња је спровела прво опсежно истраживање стратегија читања на високошколском нивоу у Србији. Захваљујући томе пружен је увид у карактеристично понашање испитаника приликом читања академских текстова на страном језику и установљена веза са претходним сличним истраживањима у свету. Други допринос тиче се истраживања ефикасности примењене наставне методе. Према сазнањима Комисије, ово је прво истраживање које испитује Колаборативно стратегијско читање са испитаницима у високошколској установи који се налазе на вишим нивоима знања страног језика и који, захваљујући томе, имају функционалну независност у коришћењу језика и у стању су да читају текстове који захтевају активирање виших когнитивних нивоа обраде, као и процедурално и условно знање стратегија читања.</p> |
| <p>4. Недостаци дисертације и њихов утицај на резултат истраживања<br/>У докторској дисертацији нема већих теоријских, методолошких и истраживачких недостатака који би утицали на резултате истраживања или коначну структуру текста. Кандидаткиња ће свакако извршити мање интервенције приликом припреме рукописа за штампу, укључујући мање језичке и стилске интервенције.</p>   |
| <p><b>X ПРЕДЛОГ:</b></p>  |
| <p>На основу укупне оцене дисертације, комисија предлаже да се докторска дисертација под називом <i>Метакогниција и когнитивне стратегије у разумевању текста у универзитетској настави енглеског језика</i> мр Јагоде Топалов прихвати, а кандидаткињи одобри одбрана.</p>   |

ПОТПИСИ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

\_\_\_\_\_

доц. др Биљана Радић-Бојанић

\_\_\_\_\_

проф. др Предраг Новаков

\_\_\_\_\_

проф. др Весна Пилиповић